

4 月份

第二日 行在海面上

作者：潘仕楷

馬太福音十四22-33

22. 耶穌隨即催門徒上船，先渡到那邊去，等他叫眾人散開。
23. 散了眾人以後，他就獨自上山去禱告。到了晚上，只有他一人在那裡。
24. 那時船在海中，因風不順，被浪搖撼。
25. 夜裡四更天，耶穌在海面上走，往門徒那裡去。
26. 門徒看見他在海面上走，就驚慌了，說：是個鬼怪！便害怕，喊叫起來。
27. 耶穌連忙對他們說：你們放心！是我，不要怕！
28. 彼得說：主，如果是你，請叫我從水面上走到你那裡去。
29. 耶穌說：你來吧。彼得就從船上下去，在水面上走，要到耶穌那裡去；
30. 只因見風甚大，就害怕，將要沉下去，便喊著說：主啊，救我！
31. 耶穌趕緊伸手拉住他，說：你這小信的人哪，為什麼疑惑呢？
32. 他們上了船，風就住了。
33. 在船上的人都拜他，說：你真是神的兒子了。

在耶穌基督以五餅二魚餵飽五千人之後，他再次吩咐門徒坐船渡到另一邊，這是馬太福音之中的第二個平靜風浪的故事。在第八章時，耶穌是與門徒一同在船上，與他們一同經歷船上所遇的風浪，現在卻是要他們自己去面對。

馬太沒有交代為什麼耶穌要獨自上山禱告，也沒有祂禱告的內容，只是很強調祂是獨自上山，只有祂一人，可能的作用是要更強烈地將耶穌與門徒分開在兩個地方，也反映門徒沒有耶穌同在時的處境。

門徒看見耶穌在海面上走時，有三個反應：

(1) 首先，他們害怕，甚至喊叫起來。這是因為他們未能看清楚在海面上行的是耶穌基督。當時是「四更天」，即是天將亮之前，天色最黑的時候，門徒經歷一整晚在船上的勞累，面對著風浪而沒有什麼進展，見到海面上有不明的黑影，自然是會驚慌害怕，這樣的表現是人之常情。

(2) 當耶穌表明祂自己的身份後，彼得就大膽地求耶穌吩咐他也在海面上走，到耶穌那裡去。留意彼得不是自行走到海中，而是等耶穌吩咐之後才作出行動，這表明他知道這行動需要倚靠耶穌基督的權柄才可以成就的，而他也是以這對耶穌基督倚靠的信心而行。換句話說，他本來已經在船上面對著大的風浪，只是憑著對耶穌基督的信心而下到海中。雖然如此，在他繼續地面對著這風浪時，卻因害怕而呼救，被耶穌稱為小信的人。彼得的小信，不是因為他沒有信心，而是他的信心不能夠恆久一致。這也是我們常有的問題，我們在相信耶穌基督之後，通常都會有一定的信心作出生活上的回應，只是這些信心的行動不容易持久，當注意力從主的身上再轉回到生活的困難時，就不容易堅持這信心。

(3) 當耶穌救了彼得，上了船之後，風浪就停了，船上的人的回應是敬拜祂，承認耶穌是神的兒子。這是在馬太福音之中，門徒第一次承認耶穌是神的兒子，成為後來彼得重要的認信宣告的基礎。對神準確的認信，從來都不是因為我們有偉大的信心，而是在小信的經歷之中，更深刻地體驗神的真實，然後得出所認信的結論。

禱告： 求神使我們這些小信的人，在各式各樣困難的處境之中，專心仰望我的救主，持定所領受的盼望，以至更深地認識神。

### 第三日 真正的敬拜

作者：潘仕楷

#### 馬太福音十五1-20

1. 那時，有法利賽人和文士從耶路撒冷來見耶穌，說：
2. 你的門徒為什麼犯古人的遺傳呢？因為吃飯的時候，他們不洗手。
3. 耶穌回答說：你們為什麼因著你們的遺傳犯神的誡命呢？
4. 神說：當孝敬父母；又說：咒罵父母的，必治死他。
5. 你們倒說：無論何人對父母說：我所當奉給你的已經作了供獻，
6. 他就可以不孝敬父母。這就是你們藉著遺傳，廢了神的誡命。
7. 假冒為善的人哪，以賽亞指著你們說的預言是不錯的。他說：
8. 這百姓用嘴唇尊敬我，心卻遠離我；
9. 他們將人的吩咐當作道理教導人，所以拜我也是枉然。
10. 耶穌就叫了眾人來，對他們說：你們要聽，也要明白。
11. 入口的不能污穢人，出口的乃能污穢人。
12. 當時，門徒進前來對他說：法利賽人聽見這話，不服（原文是跌倒），你知道嗎？
13. 耶穌回答說：凡栽種的物，若不是我天父栽種的，必要拔出來。
14. 任憑他們吧！他們是瞎眼領路的；若是瞎子領瞎子，兩個人都要掉在坑裡。
15. 彼得對耶穌說：請將這比喻講給我們聽。
16. 耶穌說：你們到如今還不明白嗎？
17. 豈不知凡入口的，是運到肚子裡，又落在茅廁裡嗎？
18. 惟獨出口的，是從心裡發出來的，這才污穢人。
19. 因為從心裡發出來的，有惡念、兇殺、姦淫、苟合、偷盜、妄證、謗讟。
20. 這都是污穢人的；至於不洗手吃飯，那卻不污穢人。

這段經文記載耶穌基督與法利賽人的對話，討論古人的遺傳中關乎潔淨的問題。在當中，耶穌引用以賽亞書廿九13，指出他們的最基本問題，是他們不尊重神的啟示，以人的傳統取代聖經應有的地位。

若我們多看一點所引經文的上文，就更可以體會耶穌所指的意思。以賽亞書廿九11-12說：「11 所有的默示你們看如封住的書卷。人將這書卷交給識字的、說、請念罷。他說、我不能念、因為是封住了。12 又將這書卷交給不識字的人、說、請念罷。他說、我不識字。」默示本身並不是封住的，只是被他們看如封住了，他們並不願意花精神去理解默示的內容，只是跟隨著既有的傳統。

今年是宗教改革後第五百年，宗教改革其中一個主要的貢獻，是將聖經再次帶進信徒的信仰與生活當中。教會的傳統，習慣，必須受到聖經的引導。而閱讀聖經，解釋聖經，不再是教會領袖專有的權利。這五百年來，信徒可以使用的研讀聖經工具不斷增加，不斷普及，我們再沒有理由說我們不能看懂聖經的教導，更沒有可能說我們沒有機會接受聖經的教導。

作領導的，需要將人帶到神的面前，讓他們可以從聖經之中發掘真理，而不是將人的吩咐、當作道理教導人。作為一般信徒，也不能將學習聖經的責任，完全交在教導者身上，不能因認為自己沒有足夠的聖經知識就放棄主動學習。

真正對神的敬畏，不是嘴唇表面上的尊敬，而是從心裡渴慕神，追求認識祂。也不是只靠著別人的教導，而是親自研讀神的啟示，明白祂的旨意。

當然，認識神從來都不單是內在生命的事，我們對神的敬畏，必須在我們的生活之中表現出來。耶穌基督在解釋門徒對他提問時，說：「17 豈不知凡入口的、是運到肚子裡、又落在茅廁裡麼。18 惟獨出口的、是從心裡發出來的、這纔污穢人。19 因為從心裡發出來的、有惡念、兇殺、姦淫、苟合、偷盜、妄證、謗讟。20 這都是污穢人的。至於不洗手喫飯、那卻不污穢人。」

**思想：**我們的宗教生活是什麼狀況呢？我們是否只是按著自己的習慣、或是跟隨著既有的傳統，而忽略聆聽神在聖經之中的教導？願我們能努力地學習及明白聖經的教導，以致在生活之中表現出合神心意的品德。

## 第四日 桌下的小狗

作者：潘仕楷

### 馬太福音十五21-28

21. 耶穌離開那裡，退到推羅、西頓的境內去。
22. 有一個迦南婦人，從那地方出來，喊著說：主啊，大衛的子孫，可憐我！我女兒被鬼附得甚苦。
23. 耶穌卻一言不答。門徒進前來，求他說：這婦人在我們後頭喊叫，請打發他走吧。
24. 耶穌說：我奉差遣不過是到以色列家迷失的羊那裡去。
25. 那婦人來拜他，說：主啊，幫助我！
26. 他回答說：不好拿兒女的餅丟給狗吃。
27. 婦人說：主啊，不錯；但是狗也吃他主人桌子上掉下來的碎渣兒。
28. 耶穌說：婦人，你的信心是大的！照你所要的，給你成全了吧。從那時候，他女兒就好了。

今日經文的故事，是關於一個迦南的婦人，她因為女兒被鬼附，來求耶穌醫治。故事之中，有兩段相關的對話。首先，門徒因為這婦人的呼喊，要求耶穌打發她。表面看來，這似乎是一個對有需要的人無情的回應。但若他們不理會這婦人的需要，他們絕對可以自己趕這婦人離開；然而他們卻來求耶穌打發她，意思可能是希望耶穌可以盡快解決這婦人的問題，免得她繼續不斷地跟在他們後面呼喊。

耶穌面對他們這樣的要求，不是先處理問題，而是要他們明白這行動的意義。在馬太第十章，耶穌差遣門徒出去傳道時，指他們是要到以色列家迷失的羊那裡，反映著耶穌在這階段的使命。耶穌在回應之中重新提出這個限制，要他們明白這限制的性質，在什麼情況之下可以，甚至是應該，突破這個限制。

另一段對話，是這迦南婦人與耶穌的對答。耶穌基督在回應這迦南婦人的求助時，說了一句表面上很不客氣的話，好像是罵這外邦的迦南婦人為狗。但當我們細心看這節經文的用字時，就會發現耶穌所表達的，不是一個侮蔑的意思。在希臘文之中，有兩個被翻譯作「狗」的字，其中一個是指一般在街外的狗，被視為兇惡的、不潔的。這字用在人身上，是有侮蔑性及敵對性的。但耶穌在這裡所用的，是另一個字，比較正確的翻譯，是《和修版》及《新譯本》所採用的「小狗」，這並不一定是指這狗的身形，而是表達親密性，是家中養的狗，是寵物。所以耶穌所指出的，是先後次序的問題，而不是敵友的分別。耶穌的說話，也是給門徒聽的，讓他們知道，外邦人分享拯救的恩典，不是可不可以，而是先後次序。

這婦人的回應，表示她是明白耶穌的意思，而且她更進一步地指出，雖然存在這先後的次序，但因為兒女們的浪費，又或者是食物的供應太豐富，現在這在桌子下的小狗應該已經開始享用這些掉下來的碎渣兒。

在馬太福音之中，這兩種剩餘的意義都似乎存在。在一方面，我們看到耶穌基督的能力與恩典的豐富，以致祂的供應，遠超人所需，五餅二魚的神蹟是一個清楚的明證。在另一方面，我們也看到當時的猶太人，一般都沒有完全接納耶穌，甚至那些猶太人的領袖，更否定耶穌是彌賽亞的身份，要除滅祂。無論是哪個原因，結果都是一樣，外邦人在耶穌的工作之中，可以分享到祂的恩典。

**思想：**我們如何回應耶穌基督所帶來豐盛的恩典呢？

## 第五日 防備法利賽人和撒都該人的酵

作者：潘仕楷

### 馬太福音十六5-12

5. 門徒渡到那邊去，忘了帶餅。
6. 耶穌對他們說：你們要謹慎，防備法利賽人和撒都該人的酵。
7. 門徒彼此議論說：這是因為我們沒有帶餅吧。
8. 耶穌看出來，就說：你們這小信的人，為什麼因為沒有餅彼此議論呢？
9. 你們還不明白嗎？不記得那五個餅分給五千人、又收拾了多少籃子的零碎嗎？
10. 也不記得那七個餅分給四千人、又收拾了多少籃子的零碎嗎？
11. 我對你們說：要防備法利賽人和撒都該人的酵，這話不是指著餅說的，你們怎麼不明白呢？
12. 門徒這才曉得他說的不是叫他們防備餅的酵，乃是防備法利賽人和撒都該人的教訓。

這故事承接在法利賽人和撒都該人求耶穌顯神蹟的事，耶穌在船上提醒門徒要防備法利賽人和撒都該人的酵。

回應著門徒對這教導的誤解，耶穌基督就與他們有一段對話。耶穌對他們提出兩個極為簡單的問題，就是他們在剛剛經歷不久的兩個，對他們來說應該是印象深刻的神蹟，因為在這兩次餵飽群眾的行動之中，他們從開頭的看到需要，參與分派食物，及至最後收拾剩下的零碎，他們都直接參與在其中。在馬太福音之中，作者並沒有交代門徒的回答，但耶穌問題的方式，清楚地表示祂是肯定地知道門徒對於這兩個問題的答案是掌握的，他們一定會記得這兩件事的細節。但知道與明白是不同的，他們雖然知道餵飽多人之後所剩下的零碎，但卻不明白當中的意義。

在這當中，門徒應該明白什麼呢？在12節之中，馬太指出他們明白當耶穌防備法利賽人及撒都該人的酵，是要他們防備他們的教訓，但所指的是什麼教訓，卻沒有說明。在上文之中，我們看到法利賽人及撒都該人來求耶穌顯神蹟，以此試探祂。耶穌基督的回應，指出他們能夠在自然現象之中推論出結果，但在觀察耶穌在他們面前所行的作為之後，卻不能得出對耶穌基督身份的認識。所以，在耶穌基督與門徒的對話中，他是認為他們應該從所觀察到的耶穌事蹟，知道耶穌基督的身份，以致產生合宜的回應。

從耶穌所提的兩個神蹟裡，我們不但可以看到耶穌能力的豐富，更從所收拾的零碎之中，看到這豐富的全面性。在餵飽五千人後，所收拾的零碎是十二個籃子。若十二是一個有代表性的數字，它所代表的應該是猶太人，與以色列的十二支派相關。不但如此，籃子也是猶太人常用的字來描述這些容器，這表示耶穌基督的拯救，對猶太人是足夠有餘。在餵飽四千人後，所收拾的零碎是七個筐子，七一般會是象徵完全，也因此包括在猶太人以外的所有外邦人，而筐子也是當時外邦人常用來描述這類容器的字眼。由此可見，耶穌基督對門徒提出這兩個問題，是希望他們明白耶穌基督豐富能力的意義。祂的拯救，不但要臨到猶太人之中，也要臨到外邦人之中。他們要防備的教訓，就是法利賽人和撒都該人，以人為的傳統，限制了神豐富恩典的成就範圍。

**思想：**我們有沒有看得清楚耶穌基督已經成就的事，以致我們因著祂豐富的恩典，明白祂福音使命的普世性。

## 第六日 作門徒的代價

作者：潘仕楷

### 馬太福音十六13-28

13. 耶穌到了該撒利亞腓立比的境內，就問門徒說：人說我（有古卷沒有我字）人子是誰？
14. 他們說：有人說是施洗的約翰；有人說是以利亞；又有人說是耶利米或是先知裡的一位。
15. 耶穌說：你們說我是誰？
16. 西門彼得回答說：你是基督，是永生神的兒子。
17. 耶穌對他說：西門巴約拿，你是有福的！因為這不是屬血肉的指示你的，乃是我在天上的父指示的。
18. 我還告訴你，你是彼得，我要把我的教會建造在這磐石上；陰間的權柄（權柄：原文是門），不能勝過他。
19. 我要把天國的鑰匙給你，凡你在地上所捆綁的，在天上也要捆綁；凡你在地上所釋放的，在天上也要釋放。
20. 當下，耶穌囑咐門徒，不可對人說他是基督。
21. 從此，耶穌才指示門徒，他必須上耶路撒冷去，受長老、祭司長、文士許多的苦，並且被殺，第三日復活。
22. 彼得就拉著他，勸他說：主啊，萬不可如此！這事必不臨到你身上。
23. 耶穌轉過來，對彼得說：撒但，退我後邊去吧！你是絆我腳的；因為你不體貼神的意思，只體貼人的意思。
24. 於是耶穌對門徒說：若有人要跟從我，就當捨己，背起他的十字架來跟從我。
25. 因為，凡要救自己生命（生命：或作靈魂；下同）的，必喪掉生命；凡為我喪掉生命的，必得著生命。
26. 人若賺得全世界，賠上自己的生命，有什麼益處呢？人還能拿什麼換生命呢？
27. 人子要在他父的榮耀裡，同著眾使者降臨；那時候，他要照各人的行為報應各人。
28. 我實在告訴你們，站在這裡的，有人在沒嘗死味以前必看見人子降臨在他的國裡。

有人認為西門彼得對耶穌基督的認信，是馬太福音的高潮，特別因為這認信得到耶穌基督高度的肯定，清楚表明彼得的認信是正確的，而且是源自天父的指示，是屬靈的啟示。因此，「耶穌是基督」可以作為福音信仰的核心，也是教會，與及教會的權柄的根基。

但隨著彼得的認信，我們看到耶穌在教導上一個新的方向，就是祂要向門徒說明祂要上耶路撒冷、受苦、被殺、第三日復活。換句話說，耶穌是要門徒明白，跟從耶穌並不單是跟隨著一位全能的拯救者，任何問題都可以得到解決，任何障礙都可以被清除，以致我們可以享受天國的豐盛。相反地，耶穌在祂的一生，要遭遇敵對，逼迫，受苦，以至被殺。作為門徒，跟隨耶穌的路，就必須有合適的心理預備。

彼得以很強硬的手法表達他對耶穌預告的不滿。他粗暴地拉著耶穌，嚴厲地勸祂，在希臘文之中這「勸」字甚至可以翻譯作責備、警告，而他的語氣也是很強調的「這事必不臨到你身上」。

彼得的回應，可能代表著很多信徒的態度。我們信耶穌，是要得著平安、喜樂。但耶穌基督卻清楚地指出，作門徒跟從祂，是需要有受苦的心志，要背起十字架來跟隨祂。

背十字架的要求，不是一個容易理解的象徵。在當時羅馬帝國的制度之下，十字架是針對政治犯的刑罰，其意義的重點不是在死亡，因為要處死，有很多可能的方法。十字架的刑罰，可以分為三個階段：第一是背著十字架的巡遊，犯人要背著寫上他的罪名的十字架，被押解到行刑的地方，目的是要向群眾申述這犯人的罪行，也讓他們看到與政權對抗的下場；第二是處死的過程，十字架

的處死方式是漫長的，主要目的是要延長罪犯所受的苦楚；第三是死後的繼續懸掛，這與第一階段的作用是一樣的。

耶穌基督要作門徒的背著十字架來跟隨祂，主要的象徵應該是第一階段的宣告，只是沒有清楚說明所要宣告的內容。有兩種可能：一種是宣告我們與世界的關係，表明我們不是服這世界的權勢，我們是今世的背叛者，而我們的效忠對象，是另一個更高的權勢；另一種可能是宣告我們與神的關係，表明我們是罪人，應該受到祂的刑罰。無論所象徵的是哪一種意義，都是表明我們生命的改變。

**思想：**我們作門徒跟隨耶穌基督，在生命的見證之中是否清楚地反映著我們效忠對象的改變呢？



## 第七日 登山變像

作者：潘仕楷

### 馬太福音十七1-13

1. 過了六天，耶穌帶著彼得、雅各，和雅各的兄弟約翰，暗暗的上了高山，
2. 就在他們面前變了形像，臉面明亮如日頭，衣裳潔白如光。
3. 忽然，有摩西、以利亞向他們顯現，同耶穌說話。
4. 彼得對耶穌說：主啊，我們在這裡真好！你若願意，我就在這裡搭三座棚，一座為你，一座為摩西，一座為以利亞。
5. 說話之間，忽然有一朵光明的雲彩遮蓋他們，且有聲音從雲彩裡出來，說：這是我的愛子，我所喜悅的。你們要聽他！
6. 門徒聽見，就俯伏在地，極其害怕。
7. 耶穌進前來，摸他們，說：起來，不要害怕！
8. 他們舉目不見一人，只見耶穌在那裡。
9. 下山的時候，耶穌吩咐他們說：人子還沒有從死裡復活，你們不要將所看見的告訴人。
10. 門徒問耶穌說：文士為什麼說以利亞必須先來？
11. 耶穌回答說：以利亞固然先來，並要復興萬事；
12. 只是我告訴你們，以利亞已經來了，人卻不認識他，竟任意待他。人子也將要這樣受他們的害。
13. 門徒這才明白耶穌所說的是指著施洗的約翰。

耶穌基督在對門徒說明了跟從祂的沉重代價之後，就帶了幾個門徒上山，改變形像，讓他們稍為看到一點將來榮耀的盼望。彼得的回應，反映著我們對這榮耀盼望的渴求。我們可能會說：「將來與主耶穌基督一同在祂的榮耀裡真好，要好好的住在那裡，直到永遠。」因此，馬太記載彼得的說話，不是要指出他的衝動，只看到眼前的性格，而是要指出耶穌基督與摩西、以利亞出現所指向的盼望。

在這時候，他們被雲彩遮蓋，而又有聲音從雲彩中發出。這現象很自然地與耶穌基督受洗之後有聲音從天上發出相比，前面部份的內容基本上完全相同，指出耶穌基督的身份是神的愛子，是祂所喜悅揀選的。但是在這裡，卻加上了一句重要的吩咐：「你們要聽祂。」在馬太福音之中，最多出現這聽的吩咐是在第十三章，在那裡耶穌基督以比喻教導門徒，要他們明白天國的奧秘，並且要他們按著這些教導而行。因此，這一句從雲彩中發出的宣告，不但宣示了耶穌基督的身份，也是對門徒的回應作出指導，特別是在於他們需要捨己，背起十字架來跟隨耶穌。

他們的回應是俯伏在地、極其害怕。最後，耶穌前來，摸他們，叫他們不要害怕。馬太很強調地表達最後的結果，指出門徒舉目不見一人，只看見祂，單單是耶穌。和合本的翻譯隱藏了這強調的表達，《和修版》和《新譯本》各用不同的方式帶出句子的特色：《和修版》以「不見一人，只見耶穌獨自一人」，藉著重複「一人」，帶出加強的語氣；《新譯本》以「看見只有耶穌自己，沒有別的人」，將「自己」一詞直接譯出。這兩個新的翻譯都不很通順，反映著原文的表達本身就是不通順，而這不通順的表達，正正是要強調所看到的只是有耶穌，祂單獨的一位。

在看到將來榮耀的異象之後，門徒必須回到現實之中。對他們來說，唯一應該著重的，是這位在歷史之中出現，活現在他們眼前的耶穌。他們要跟從的，他們要順服聽從的，只有這一位，沒有其他。

思想：在我們自己作門徒跟從耶穌基督的路上，我們有沒有加入了很多其他的元素？包括我們所領受的傳統，我們自己的盼望和想像。這些東西未必能夠幫助我們面對各樣跟從耶穌的挑戰。我們需

要知道我們真正的根基在那裡，抓緊、專注於我們對耶穌基督的倚靠，才能使我們可以面對作門徒的挑戰。

## 第八日 趕不出的鬼

作者：潘仕楷

### 馬太福音十七14-21

14. 耶穌和門徒到了眾人那裡，有一個人來見耶穌，跪下，說：
15. 主啊，憐憫我的兒子。他害癲癩的病很苦，屢次跌在火裡，屢次跌在水裡。
16. 我帶他到你門徒那裡，他們卻不能醫治他。
17. 耶穌說：噯！這又不信又悖謬的世代啊，我在你們這裡要到幾時呢？我忍耐你們要到幾時呢？把他帶到我這裡來吧！
18. 耶穌斥責那鬼，鬼就出來；從此孩子就痊癒了。
19. 門徒暗暗的到耶穌跟前，說：我們為什麼不能趕出那鬼呢？
20. 耶穌說：是因你們的信心小。我實在告訴你們，你們若有信心，像一粒芥菜種，就是對這座山說：你從這邊挪到那邊。他也必挪去；並且你們沒有一件不能做的事了。
21. 至於這一類的鬼，若不禱告、禁食，他就不出來（或作：不能趕他出來）。

當耶穌基督帶了三個門徒上山，在他們面前改變形象，讓他們看到祂的榮耀時，其他的門徒在山下，卻面對了一件令他們困擾的事。因為有一個人，他的兒子被鬼附，帶來找這些門徒，但他們卻不能將鬼趕出。早在馬太第十章，耶穌基督差遣門徒出去傳道，又給他們有權柄醫病趕鬼，因此，醫病趕鬼應該是他們作為耶穌門徒的標誌，但現在卻失敗了。

耶穌基督下山之後，這人就來到耶穌面前投訴，耶穌不但醫好了這人的兒子，也對他的門徒作出了這段教導。

第一句說話，似乎是針對門徒的失敗而發出的感嘆，因為這事表明門徒仍然未能承擔耶穌交付給他們的使命。當門徒未能按照著耶穌所給他們的託付而執行他們的工作時，就會令到祂憂傷哀嘆。同樣，當我們沒有照著所領受了的啟示而活，也是會使聖靈憂傷。

在耶穌基督將這人的兒子身上的鬼趕出之後，門徒就很好奇地來問耶穌，要知道為什麼他們不能趕出這鬼。耶穌所給他們的答案，似乎有點互相矛盾。他指出基本的原因是因為他們信心小；但同時又指出，只要他們擁有一小如芥菜種的信心，就足以成就任何要做的事。這樣，如何才是小信呢？

從這段事跡的平行經文之中，似乎給我們一點重要的提示，也因此有不少後期的抄本，都加上了第21節，這應該是參考了馬可福音之後加上去的，只是很多現代譯本在翻譯這一節時都誤解了當中的意思。這句說話的原文直譯應該是：「至於這一類，若不禱告，他就不出來。」當中「這一類」所指的，應該是鬼這一類的物體，因他們是屬靈的，所以必須以屬靈的方法解決，而不是指這是一種特別的鬼，以致需要用特別的方法。

耶穌基督所指出的方法，其實十分平凡，只要簡單的信心，以禱告表達對神的信靠，就可以成就。門徒應該一早就知道，只是可能做得多了，習慣了之後以為可以自動地成功做到，於是就慢慢地忘記了對神的倚靠。耶穌基督只是簡單地提醒他們這基本的道理。

思想：在我們的事奉中，可能都會有些事在做得多之後，以為是自己的經驗與能力讓我們成就這些事；但我們必須緊記，所有事奉都是屬靈的工作，因此必須常存倚靠神的心，以信心作為事奉的基礎。